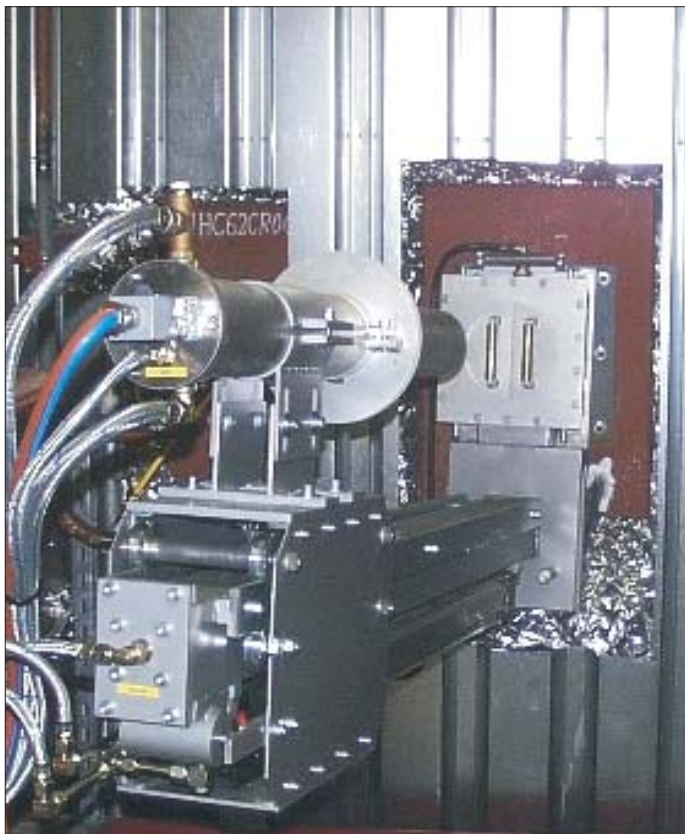


## Komponenten für das System mit Verfahrenvorrichtung

Die SOBOTTA GMBH kann auf über 35 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Konstruktion automatischer Verfahrenvorrichtungen für den Hochtemperaturbereich zurückblicken. Die Systeme sind kontinuierlich weiterentwickelt und den unterschiedlichen Anforderungen der einzelnen Anwendungsfälle angepaßt worden.



- äußerst flexibel und vielseitig einsetzbar für:

TV-Feuerraumsonden  
Gasentnahmesonden,  
Thermoelemente,  
IR-Meßeinrichtungen,

- Hub individuell angepaßt, bis zu 3000 mm, größerer Hub auf Anfrage
- platzsparende Lineartechnik
- pneumatisch arbeitend
- Einbaulage beliebig (sogar vertikaler Anbau, Ausfahrt entgegen der Schwerkraft)  
Sondenlage wahlweise oberhalb, unterhalb oder seitlich der Verfahrenvorrichtung
- kompakte Bauweise mit integriertem Reserverluftbehälter für Notrückzug, kein Druckbehälter am Steuerschrank

- wassergekühlte Ausführung für den dauerhaften Einsatz bei extremen Umgebungstemperaturen (z. B. Glasindustrie)
- individuelle Kesselkästen zum Anbau an Kesselrohre bei Rohrausbiegungen
- vertikale Drehvorrichtungen mit pneumatischem oder elektrischem Antrieb als Sonderausstattung erhältlich



## Feuerraumsonden

wahlweise mit axialem Ausblick oder Schrägausblick  
mit Objektiven in Bildwinkeln von 10° bis 110°  
Kameras wahlweise in Farbe oder Schwarz/Weiß  
siehe separates Blatt



## Kamera-System-Kabel

12 x flex 0,25 mm<sup>2</sup> mit integriertem  
1 x 75 Ohm Videoleiter doppelt abgeschirmt  
beidseitig mit 16-pol. schweren Steck-verbinder  
eingezogen in SILTEMP Feuerfest-Schutzschlauch  
hitzebeständig bis 230 °C



## Automatische Verfahrenvorrichtung

pneumatisch arbeitend, mit kolbenstangenlosem  
Bandyzylinder für kürzere Baulänge,  
inkl. Scharnierflansch zur einfachen Winkeljustage  
inkl. Sondenhalter mit Klemmschelle zur einfachen  
und schnellen Montage der Feuerraumsonde,  
Eintauchtiefe in Grenzen frei wählbar



## Steuer und Versorgungsschrank

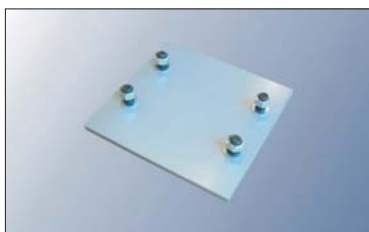
zur Überwachung der Kühlmedien, Druck- und  
Spülluft. Alarmmeldung wahlweise als Sammel- oder  
Einzelalarme potentialfrei an den Leitstand. Optional  
Fernsteuerung der Verfahrenvorrichtung vom Leitstand  
aus.

# Komponenten für das System mit Verfahrenvorrichtung



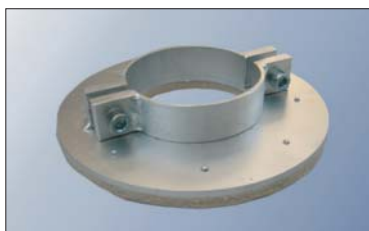
## Sicromalrohr und Verschlusskasten

zum Einbau in den Feuerraum  
Sicromalrohr aus 1.4841 wird in die Feuerraumwand  
eingbracht. Der Federklappenverschlusskasten  
arbeitet automatisch und verschließt die  
Feuerraumöffnung bei herausgenommener Sonde.



## Montageplatte

Schnittstelle zwischen kundenseitiger Anlage und  
Verfahrenvorrichtung, wird vom Kesselschweißer an die  
Kesselaußenwand geschweißt, Stehbolzen erlauben  
leichte Montage der gesamten Vorrichtung  
durch einfaches Aufschieben mit anschließendem  
Verschrauben



## Dichtflansch

zur Abdichtung der Feuerraumöffnung bei  
eingefahrener Feuerraumsonde, Klemmbefestigung  
erlaubt optimale axiale Ausrichtung. ISOPLAN-  
Beschichtung dichtet auf dem  
Federklappenverschlusskasten ab.



## Rastzylinder

zur Sicherung der ausgefahrenen Position im  
drucklosen Zustand, verhindert dauerhaft  
Wiedereinfahrt infolge der Gravitation. Ist bei  
Einbaupositionen mit Neigung nach unten  
erforderlich. Bei horizontaler Einbaulage kann auf den  
Rastzylinder verzichtet werden.

